|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MC** | **الأمم المتحدة** | |
| **UNEP**/MC/COP.3/Dec.10 |  | |
| Distr.: General  7 January 2020 Arabic Original: English | **برنامج الأمم**  **المتحدة للبيئة** | #UNLOGO |
|  | **مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا**  **بشأن الزئبق**  **الاجتماع الثالث**  جنيف، 25-29 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 | |

المقرر الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في اجتماعه الثالث

ا م-3/10: الترتيبات الخاصة بالتقييم الأول لفعالية اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق

*إن مؤتمر الأطراف،*

*إذ يرحب* بالتقرير المتعلق بالإطار المقترح لتقييم فعالية اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق([[1]](#footnote-2))، بما في ذلك ترتيبات الرصد، والمعلومات التكميلية التي أعدها فريق الخبراء التقني المخصص على أساس الولايات المنصوص عليها في المقررين ا م-1/9 وا م-2/10([[2]](#footnote-3))،

*وإذ يسلم* بالجهود المبذولة لإنجاز التقدم في العمل المتعلق بتقييم الفعالية في الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف،

1. *يدعو* الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن المؤشرات الواردة في المرفق الأول لهذا المقرر ويطلب إلى الأمانة تجميع تلك الآراء قبل انعقاد الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف؛
2. *يطلب* إلى الأمانة أن تمضي قدماً بالعمل عن طريق تأمين الخدمات لصياغة ما يلي:

(أ) التوجيهات بشأن الرصد من أجل تعهد معلومات منسقة وقابلة للمقارنة عن مستويات الزئبق في البيئة، مع مراعاة مشروع الهيكل الوارد في المذكرة بشأن المعلومات الأساسية المتعلقة برصد الزئبق([[3]](#footnote-4))؛

(ب) التقارير المبينة في الإطار الوارد في المرفق الثاني لهذا المقرر باستثناء تقرير الانبعاثات والإطلاقات، وتقرير الرصد، وتقرير النمذجة.

المرفق الأول للمقرر ا م-3/10

المؤشرات المقترحة لتقييم فعالية اتفاقية ميناماتا، حسب المادة

| *ألف: المادة 1 (الهدف)*  (مؤشر المادة 1 ينبغي أن يقرأ بالاقتران بمؤشرات الرصد ذات الصلة الواردة في الجدول 4 في الوثيقة UNEP/MC/COP.3/14) | | *مصدر المعلومات للمؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| ألف 1- مؤشرات الرصد الشاملة | مستويات الزئبق في البيئة وفي البشر بسبب الانبعاثات والإطلاقات البشرية المنشأ | النمذجة الإسنادية | الكمية في التقييم الأول (إذا توفرت النماذج) |
| **ملاحظات** | * يجري تقدير الإسناد باستخدام نماذج لم توضع بعد؛ وبالتالي، فإن المعلومات المتعلقة بهذا المؤشر قد تكون أو لا تكون متاحة في أولى دورات تقييم الفعالية. * ينبغي أن تقترن التقديرات المأخوذة من النماذج بحواشي تشير إلى عدم اليقين الذي يكتنف عملية النمذجة. * في حالة عدم وجود معلومات يمكن استقاؤها من النماذج، يمكن استخدام مستويات الزئبق والاتجاهات في مستويات الزئبق (التغيرات على مر الزمن) لأغراض الإسناد. | | |

| *باء- مجموعة الإمدادات*  *المادة 3 (مصادر الإمداد بالزئبق والتجارة فيه)؛ المادة 10 (التخزين المؤقت السليم بيئياً للزئبق، بخلاف نفايات الزئبق)؛ المادة 11 (نفايات الزئبق)* | | *مصدر المعلومات للمؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| باء 1- مؤشر العملية العام للمواد 3 و10 و11 | نسبة الأطراف التي نفذت الأحكام الرئيسية في إطار هذه المجموعة (بما يشمل جميع المؤشرات الواردة أدناه، أي باء 5 وباء 6 وباء 7 وباء 8 وباء 9 وباء 13) | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | الكمية في التقييم الأول |
| باء 2- المؤشرات الإضافية الشاملة للنتائج بالنسبة للمواد 3 و10 و11 | الإمدادات العالمية المقدرة للزئبق، بالأطنان في السنة | - المعلومات المجمعة من المؤشرات الفردية للمواد 3 و10 و11 | الكمية في التقييم الأول |
| **المادة 3** |  |  |  |
| باء 3- مؤشر النتائج للمادة 3 | الكمية الإجمالية للزئبق المستخرج من مناجم الزئبق الأولي | - التقرير العالمي للزئبق لعام 2017 بشأن الإمدادات والتجارة والطلب  - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - تقارير خطط العمل الوطنية عن تعدين الذهب الحِرفي والضيق النطاق | الكمية في التقييم الأول |
| باء 4- مؤشر النتائج للمادة 3 | كميات الزئبق المتداولة، موزعة حسب الغرض المحدد | - المادة 3 الاستمارات | الكمية في التقييم الأول |
| باء 5- مؤشر العمليات للمادة 3 | عدد الأطراف التي سعت إلى تحديد المخزونات ومصادر الإمداد | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| باء 6- مؤشر العمليات للمادة 3 | بالنسبة للأطراف التي تحدد أن لديها فائض من الزئبق، إذا كانت قد اتخذت التدابير التي تدعو إليها المادة 3 في الفقرة 5(ب)، وكمية الزئبق الذي يجري التخلص منه ووفقاً لتلك التدابير، في حالة توفر هذه المعلومات | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - تقارير المجلس العالمي للكلور | النسبة في التقييم الأول |
| باء 7- مؤشر العمليات للمادة 3 | عدد ونسبة الأطراف التي تزاول التجارة في الزئبق | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - المادة 3 الاستمارات | العدد والنسبة المئوية في التقييم الأول |
| باء 8- مؤشر العمليات للمادة 3 | حجم الزئبق الذي يجري الاتجار فيه | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | الكمية في التقييم الأول |
| **المادة 10** |  |  |  |
| باء 9- مؤشر العمليات للمادة 10 | عدد ونسبة الأطراف التي اتخذت تدابير لضمان التخزين المؤقت السليم | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد والنسبة المئوية في التقييم الأول |
| باء 10- مؤشر النتائج للمادة 10 | كمية الزئبق المخزنة بطريقة سليمة بيئياً (على النحو المحدد في جرد المخزونات) | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | الكمية في التقييم الأول |
| **المادة 11** |  |  |  |
| باء 11- مؤشر النتائج للمادة 11 | كمية النفايات التي تحتوي على الزئبق أو مركبات الزئبق الخاضعة للتخلص النهائي | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | الكمية في التقييم الأول |
| باء 12- مؤشر النتائج للمادة 11 | عدد الأطراف التي لديها مرافق للتخلص النهائي من النفايات المحتوية على الزئبق أو مركبات الزئبق | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| باء 13- مؤشر العمليات للمادة 11 | عدد الأطراف التي لديها تدابير قائمة لإدارة نفايات الزئبق بطريقة سليمة بيئياً | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * البيانات الواردة من غير الأطراف يمكن أن تكون هامة أيضاً في بعض الحالات. | | |

| *جيم: مجموعة الطلب*  *المادة 4 (المنتجات المضاف إليها الزئبق)؛ المادة 5 (عمليات التصنيع التي يُستخدم فيها الزئبق أو مركّبات الزئبق)؛ المادة 7 (تعدين الذهب الحِرفي والضيق النطاق)* | | *مصدر المعلومات للمؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| جيم 1- مؤشر العمليات الشاملة لعدة قطاعات للمواد 4 و5 و7 | نسبة الأطراف التي نفذت الأحكام الرئيسية في إطار هذه المجموعة | - المعلومات المجمعة من المؤشرات الفردية للمواد 4 و5 و7 | النسبة في التقييم الأول |
| جيم 2- مؤشر النتائج الشاملة لعدة قطاعات للمواد 4 و5 و7 | استخدام الزئبق عالمياً لصنع المنتجات أو في العمليات، بالأطنان لكل استخدام | - المعلومات الواردة من المصادر الصناعية | الكمية في التقييم الأول |
| **المادة 4** |  |  |  |
| جيم 3 مؤشر العمليات للمادة 4 | عدد الأطراف التي لديها تدابير ملائمة تمنع تصنيع، أو تصدير أو استيراد المنتجات المضاف إليها الزئبق المدرجة في الجزء الأول من المرفق ألف | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| جيم 4 مؤشر العمليات للمادة 4 | عدد الإعفاءات التي لا تزال سارية حسب فئات المنتجات | - سجل الإعفاءات | العدد في التقييم الأول |
| جيم 5 مؤشر العمليات للمادة 4 | عدد الأطراف التي اتخذت تدبيرين إثنين أو أكثر فيما يخص المنتجات المضاف إليها الزئبق المدرجة في الجزء الثاني من المرفق ألف | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| جيم 6 مؤشر النتائج الإضافي للمادة 4 | الحجم، بالأطنان للمنتجات المضاف إليها الزئبق (أ) المستوردة (ب) المصدرة، بالوحدة في السنة، وبالنسبة لكل فئة من فئات المنتجات المدرجة في الجزء الأول من المرفق ألف. | - التجارة والبيانات الجمركية | الكمية في التقييم الأول |
| **المادة 5** |  |  |  |
| جيم 7- مؤشر العمليات للمادة 5 | عدد الأطراف التي لديها إعفاءات لا تزال سارية لعمليات المرفق باء، الجزء الأول | - سجل الإعفاءات | العدد في التقييم الأول |
| جيم 8- مؤشر العمليات للمادة 5 | عدد الأطراف التي تطبق تدابير لا تسمح باستخدام الزئبق أو مركبات الزئبق في عمليات التصنيع المدرجة في الجزء الأول من المرفق باء | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| جيم 9- مؤشر العمليات للمادة 5 | نسبة الأطراف التي لديها عمليات خاضعة للمادة 5، الفقرة 3، واتخذت جميع التدابير لكل من العمليات المعنية المدرجة في المرفق باء، الجزء الثاني | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | النسبة في التقييم الأول |
| **المادة 7** |  |  |  |
| جيم 10- مؤشر النتائج للمادة 7 | الكمية الإجمالية للزئبق المستخدم في تعدين الذهب الحرفي والضيق النطاق على الصعيد العالمي، بالطن في السنة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - خطط العمل الوطنية والتقارير المرحلية المتعلقة بتعدين الذهب الحرفي والضيق النطاق  - الإشعارات | الكمية في التقييم الأول |
| جيم 11- مؤشر العمليات للمادة 7 | نسبة الأطراف التي أعلنت عن أنشطة لتعدين الذهب الحرفي والضيق النطاق أكبر من كونها غير ذات أهمية، وقدمت خطة عمل وطنية بشأنها | * الإشعارات | النسبة في التقييم الأول |
| جيم 12- مؤشر العمليات للمادة 7 | نسبة الأطراف التي قدمت خطة عمل وطنية واستعراضاً لها | - استعراضات المادة 7 | النسبة في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * قد يصعب الحصول على البيانات عن بعض المنتجات. | | |

| *دال- مجموعة الضغوط*  *المادة 8 (الانبعاثات)؛ المادة 9 (الإطلاقات)؛ المادة 12 (المواقع الملوثة)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| دال 1- مؤشر العمليات العام للمواد 8 و9 و12 | نسبة الأطراف التي نفذت الأحكام الرئيسية في إطار هذه المجموعة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | النسبة في التقييم الأول |
| دال 2- مؤشر العمليات الشاملة لعدة قطاعات للمواد 8 و9 و12 | الكمية الإجمالية للزئبق المنبعث والمطلق | - التقييم العالمي للزئبق لعام 2018  - قوائم الجرد  - التقييمات الأولية لاتفاقية ميناماتا | الكمية في التقييم الأول |
| **المادة 8** (ينبغي أن تُقرأ مؤشرات المادة 8 بالاقتران مع مؤشرات الرصد ذات الصلة في الجدول 4) | | | |
| دال 3- مؤشر النتائج للمادة 8 | الكمية الإجمالية للزئبق المنبعث لكل فئة من فئات المصادر الثابتة في المرفق دال | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - قوائم الجرد | العدد في التقييم الأول |
| دال 4- مؤشر العمليات للمادة 8 | عدد الأطراف التي تشترط تطبيق أفضل التقنيات المتاحة /أفضل الممارسات البيئية أو قيماً حدية للانبعاثات تتسق مع تطبيقها | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| دال 5- مؤشر العمليات للمادة 8 | عدد الأطراف التي اتخذت تدابير لمراقبة المصادر الحالية (لكل تدبير من التدابير الواردة في المادة 8، الفقرة 5) | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| دال 6- مؤشر العمليات للمادة 8 | عدد الأطراف التي أنشأت وتعهدت قائمة جرد للانبعاثات | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| **المادة 9** (ينبغي أن تُقرأ مؤشرات المادة 9 بالاقتران مع مؤشرات الرصد ذات الصلة في الجدول 4) | | | |
| دال 7- مؤشر النتائج للمادة 9 | الكمية الإجمالية لإطلاقات الزئبق في موجودات قوائم الجرد من المصادر ذات الصلة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - قوائم الجرد | الكمية في التقييم الأول |
| دال 8- مؤشر العمليات للمادة 9 | عدد الأطراف التي حددت المصادر ذات الصلة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| دال 9- مؤشر العمليات للمادة 9 | عدد الأطراف التي أنشأت وتعهدت قائمة جرد للإطلاقات من المصادر ذات الصلة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| **المادة 12** |  |  |  |
| دال 10- مؤشر العمليات للمادة 12 | عدد الأطراف التي وضعت استراتيجيات لتحديد وتقييم المواقع الملوثة بالزئبق أو مركبات الزئبق | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| دال 11 مؤشر العمليات للمادة 12 | عدد الأطراف التي وضعت قائمة لجرد المواقع الملوثة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * قد تكون هناك بعض الثغرات في البيانات، لأن الأطراف غير ملزمة بتوفير المعلومات التي جمعتها في قائمة الجرد الخاصة بها. | | |

| *هاء: مجموعة الدعم*  *المادة 13 (الموارد والآلية المالية)؛ المادة 14*  *(بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| **المادة 13** |  |  |  |
| هاء 1- مؤشر العمليات للمادة 13 | عدد الأطراف التي:   * ساهمت في الآلية المالية المشار إليها في المادة 13، الفقرة 5 * تلقت موارد من مرفق البيئة العالمية * تلقت موارد من البرنامج الدولي المحدد * حشدت الموارد الوطنية لتنفيذ الاتفاقية خلال الفترة المشمولة بالتقرير | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| هاء 2- مؤشر العمليات للمادة 13 | مقدار الموارد المقدمة من:   * مرفق البيئة العالمية * البرنامج الدولي المحدد * الدعم الثنائي خلال الفترة المشمولة بالتقرير | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - المصادر العامة الأخرى | الكمية في التقييم الأول |
| هاء 3- مؤشر العمليات الإضافي للمادة 13 | عدد التوصيات المنبثقة عن الاستعراض المالي الواردة في الوثائق السياساتية لمرفق البيئة العالمية/ البرنامج الدولي المحدد | * المعلومات المستقاة من الوثائق السياساتية | صفر |
| **المادة 14** |  |  |  |
| هاء 4- مؤشر العمليات للمادة 14 | عدد الأطراف التي:   1. تعاونت في تقديم بناء القدرات والمساعدة التقنية إلى طرف آخر 2. طلبت مساعدة تقنية 3. تلقت مساعدة لبناء القدرات أو مساعدة تقنية 4. شجعت أو يسرت نقل التكنولوجيا | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - المصادر العامة الأخرى | العدد في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * قد لا تتسق دورة استعراض الآلية المالية مع دورة تقييم الفعالية. * لما كان نموذج تقديم التقارير لا يطلب القيم الدولارية للموارد المقدمة، قد تدعو الحاجة للاطلاع على المصادر العامة الأخرى. | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *واو: المادة 15 (لجنة التنفيذ والامتثال)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| واو 1- مؤشر العمليات | النسبة المئوية للقضايا التي تمكنت لجنة التنفيذ والامتثال من معالجتها، بما في ذلك أي إشارات للمشكلات النُظُمية، إن وجدت | - تقرير لجنة التنفيذ والامتثال، على النحو المشار إليه في المادة 21 | النسبة المئوية في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * سينظر مؤتمر الأطراف في اختصاصات لجنة التنفيذ والامتثال في اجتماعه الثالث. | | |

| *زاي: المادة 16 (الجوانب الصحية)*  *(ينبغي أن يُقرأ مؤشر المادة 16 بالاقتران مع مؤشرات الرصد ذات الصلة المشار إليها في الجدول 4)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| زاي 1- مؤشر الرصد | مستويات الزئبق في مجموعة مختارة من السكان (على النحو الذي حددته ترتيبات الرصد) | - بيانات وأنشطة الرصد القائمة | العدد في التقييم الأول |
| زاي 2- مؤشر العمليات | عدد الأطراف التي اتخذت تدابير، من قبيل التحذيرات الرسمية المتعلقة بالأسماك، لتوفير المعلومات للجمهور عن التعرض للزئبق، وفقاً للفقرة 1 من المادة 16 | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| زاي 3- مؤشر العمليات | عدد الأطراف التي اتخذت تدابير لحماية صحة الإنسان وفقاً للمادة 16 | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21  - التقارير المقدمة إلى الأمانة | العدد في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * يتعين كذلك النظر في مستويات الزئبق في الكائنات الحية. | | |

| *(حاء): مجموعة المعلومات والبحوث*  *المادة 17 (تبادل المعلومات)؛ المادة 18 (إعلام الجمهور وتوعيته وتثقيفه)؛ المادة 19 (البحوث والتطوير والرصد)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| --- | --- | --- | --- |
| **المادة 17** |  |  |  |
| حاء 1- مؤشر العمليات للمادة 17 | عدد الأطراف التي لديها جهة اتصال وطنية معيَّنة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| حاء 2- مؤشر العمليات للمادة 17 | عدد الأطراف التي يسرت تبادل المعلومات المتعلقة بالزئبق | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| **المادة 18** |  |  |  |
| حاء 3- مؤشر العمليات للمادة 18 | عدد الأطراف التي اتخذت تدابير لتنفيذ المادة 18 | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| حاء 4- مؤشر العمليات للمادة 18 | متوسط عدد التدابير المنصوص عليها في الفقرة 1 من المادة 18 التي تنفذها الأطراف | - تستمد من تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| حاء 5- مؤشر العمليات للمادة 18 | عدد الأطراف التي لديها معلومات متاحة لاطلاع العامة عن مستويات الزئبق في الهواء والبشر والكائنات الحية | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| حاء 6- مؤشر العمليات للمادة 18 | عدد الأطراف التي تبلغ عن المخاطر المتعلقة بامتصاص الزئبق عن طريق استهلاك الغذاء والمياه داخل أقاليمها | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| **المادة 19** |  |  |  |
| حاء 7- مؤشر العمليات للمادة 19 | عدد الأطراف التي نفذت عمليات بحث وتطوير ورصد وفقاً للفقرة 1 من المادة 19 | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | العدد في التقييم الأول |
| حاء 8- مؤشر العمليات للمادة 19 | عدد الأطراف التي تسهم بتقديم البيانات والمعارف إلى التقييمات المتكاملة | - المصادر القائمة من شبكات الرصد، وقواعد البيانات، والبيانات والمؤلفات العلمية | العدد في التقييم الأول |
| حاء 9- مؤشر النتائج الإضافي للمادة 19 | عدد الأقاليم المساهمة في مجموعة البيانات الإقليمية | - المصادر القائمة من شبكات الرصد، وقواعد البيانات، والبيانات والمؤلفات العلمية | العدد في التقييم الأول |
| **ملاحظات** | * المعلومات المقدمة إلى الأمانة التي تستكمل تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *طاء: المادة 20 (خطط التنفيذ)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| طاء 1- مؤشر العمليات | عدد الأطراف التي تقدم خططاً للتنفيذ | - تقرير الأمانة إلى مؤتمر الأطراف بشأن خطط التنفيذ المقدمة | صفر |
| **ملاحظات** | * الأطراف ليست ملزمة بإعداد خطة للتنفيذ. ولكن بعض الأطراف يرى أن من المفيد إعداد هذه الخطة وتقديمها إلى الأمانة. | | |

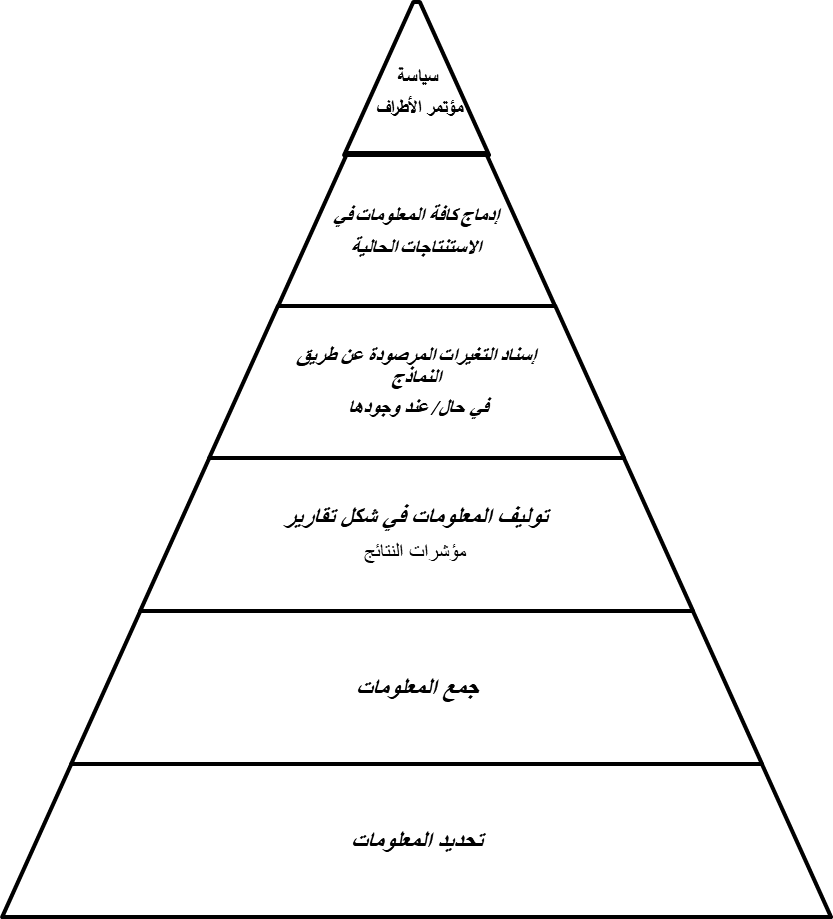
|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *ياء: المادة 21 (الإبلاغ)* | | *مصدر المعلومات بشأن المؤشر* | *خط الأساس للمؤشر* |
| ياء 1- مؤشر العمليات | النسبة المئوية للأطراف التي تقدم تقاريرها في الوقت المحدد | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | النسبة المئوية لأول تقارير تقدم في موعدها المحدد |
| ياء 2- مؤشر العمليات | النسبة المئوية للتقارير المستلمة في الوقت المحدد | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | النسبة المئوية غير متاحة في التقارير الأولى |
| ياء 3- مؤشر العمليات | نسبة الأطراف التي تشير إلى أن المعلومات غير متوفرة لمسائل معينة | - تقارير الإبلاغ بموجب المادة 21 | النسبة المئوية غير متاحة في التقارير الأولى |
| **ملاحظات** | * تقدم الأطراف تقارير الإبلاغ كل سنتين. | | |

**المرفق الثاني للمقرر ا م-3/10**

**إطار تقييم فعالية اتفاقية ميناماتا**

الشكل 1:

**تدفق المعلومات والتحليلات**



**المستوى 6**

**المستوى 5**

**المستوى 4**

**المستوى 3**

**المستوى 2**

**المستوى 1**

مؤشرات العمليات

مؤشرات الرصد

بيانات الرصد

مدخلات بيانات غير معنية بالرصد

مصادر المعلومات

أنشطة الرصد

**الشكل 2:**

**الترتيبات المؤسسية للإطار**

**التقارير من عمليات اتفاقية ميناماتا**

تقرير لجنة التنفيذ والامتثال

الآلية المالية، بما في ذلك المادة 13(11)

بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا

تقارير العمليات الأخرى

**التقارير التي تقدمها الأطراف**

تقارير المادة 21

الإشعارات

خطط العمل الوطنية، وخطط التنفيذ الوطنية وغيرها

التقييمات الأولية لاتفاقية ميناماتا وتطبيقات البرنامج الدولي المحدد وغيرها

التقارير الأخرى

**تقارير الجهات الأخرى وغير ذلك من المعلومات**

**معلومات الرصد المتاحة**

**المستويان 1-2**

**الأمانة**

*التجميعات والموجزات*

**الأمانة مع جهات متعاونة أو عن طريقها**

*توليف تجميعي للمؤشرات والمعلومات الأخرى ذات الصلة*

مجموعة الرصد والنمذجة

**2- تقرير الانبعاثات والإطلاقات**

**3-تقرير التجارة والإمدادات والطلب الذي يشمل تدفقات نفايات الزئبق ومخزوناته**

**1- التقرير التجميعي للمادة 21 21**

**4- تقرير الرصد**

**المستوى 3**

المهمة العلمية والتقنية: التوليف التجميعي

**المستوى 4**

المهمة العلمية والتقنية: الإسناد

*استنتاجات*

**لجنة تقييم الفعالية**

**المستوى 5**

المهمة العلمية والتقنية: الإدماج

سياسة

**مؤتمر الأطراف**

**المستوى 6**

**معلومات أخرى**

**5- تقرير النمذجة**

1. () UNEP/MC/COP.3/14. [↑](#footnote-ref-2)
2. () UNEP/MC/COP.3.INF/15. [↑](#footnote-ref-3)
3. () UNEP/MC/COP.3.INF/15. [↑](#footnote-ref-4)